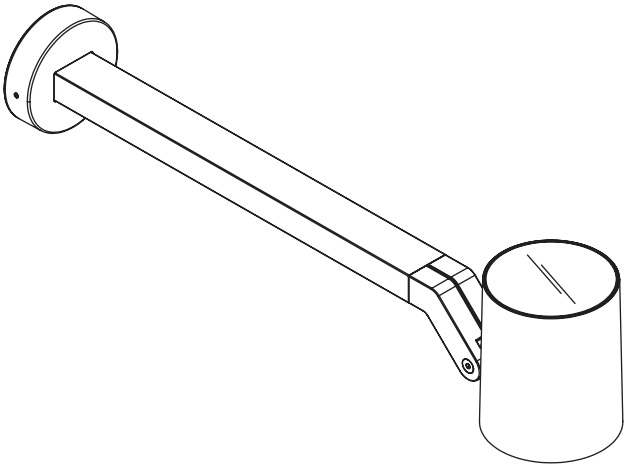
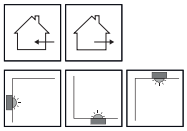
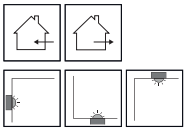
SIMES

luce per l'architettura



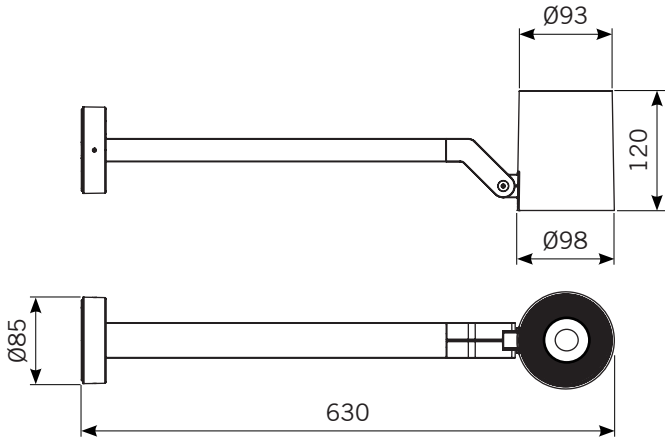
STAGE ROUND ARM RGBW

ISTSTAGEB-RGBW1
REV.0 - 11/26

	MINI STAGE ROUND ARM RGBW	STAGE ROUND ARM RGBW
		
AC	-	-
Hz	-	-
DC	24 V	24 V
CL	III	III
IP	IP66	IP66
IK	IK07	IK08
DIMMABLE	PWM 2kHz	PWM 2kHz
Remote driver Driver remoto	-	-
Loop in/loop out Entra/esci	-	-
	0,02 m^2	0,02 m^2
BLH-B	✓	✓
Kg	2,6 Kg	6 Kg

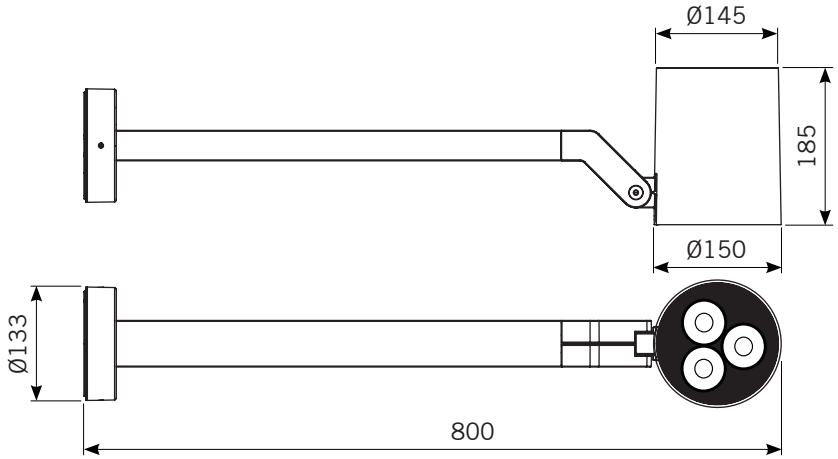
MINI STAGE ROUND
ARM

1B

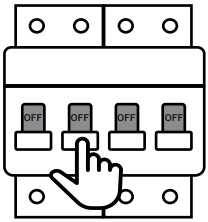


STAGE ROUND
ARM

1C



EN Refer to general instructions, warnings and precautions.
IT Fare riferimento alle istruzioni generali, alle avvertenze e alle precauzioni.
DE Siehe allgemeine Anweisungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.
FR Se référer aux instructions générales, aux avertissements et aux précautions.
ES Consultar las instrucciones generales, las advertencias y las precauciones.
PT Consultar as instruções gerais, as advertências e as precauções.
NL Raadpleeg de algemene instructies, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.
NO Se de generelle instruksjonene, advarslene og forholdsreglene.
SV Se de allmänna instruktionerna, varningarna och försiktighetsåtgärderna.
RU См. общие инструкции, предупреждения и меры предосторожности.
ZH 请参阅一般说明、警告和注意事项。
AR راجع التعليمات العامة والتحذيرات والاحتياطات.



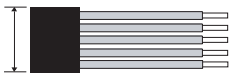
EN Disconnect and isolate the electrical power supply before proceeding with installation or maintenance..
IT Scollegare e isolare l'alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione o alla manutenzione.
DE Die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung trennen und gegen Wiedereinschalten sichern.
FR Déconnecter et isoler l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation ou à la maintenance.
ES Desconectar y aislar la alimentación eléctrica antes de proceder a la instalación o al mantenimiento.
PT Desligar e isolar a alimentação elétrica antes de proceder à instalação ou à manutenção.
NL Schakel de elektrische voeding uit en isoleer deze voordat u met de installatie of het onderhoud begint.
NO Koble fra og isoler strømforsyningen før installasjon eller vedlikehold utføres.
SV Koppla från och isolera strömförsörjningen innan installation eller underhåll utförs.
RU Отключите и изолируйте электропитание перед выполнением установки или технического обслуживания.
ZH 在进行安装或维护之前，请断开并隔离电源。
AR افصل مصدر التغذية الكهربائية واعزله قبل البدء في أعمال التركيب أو الصيانة.



EN Retain the instructions.
IT Conservare le istruzioni.
DE Anleitung aufbewahren.
FR Conserver les instructions.
ES Conservar las instrucciones.
PT Conservar as instruções.
NL Instructies bewaren.
NO Oppbevar instruksjonene.
SV Spara instruktionerna.
RU Сохраните инструкцию.
ZH 请妥善保存本说明书。
AR احتفظ بالتعليمات.

EN This product contains a light source of energy efficiency class:
IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica:
DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse:
FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique:
ES Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética:
PT Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética:
NL Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse:
NO Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse:
SV Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass:
RU Это изделие содержит источник света класса энергоэффективности:
ZH 本产品包含一个能效等级为 [等级] 的光源。
AR يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة:

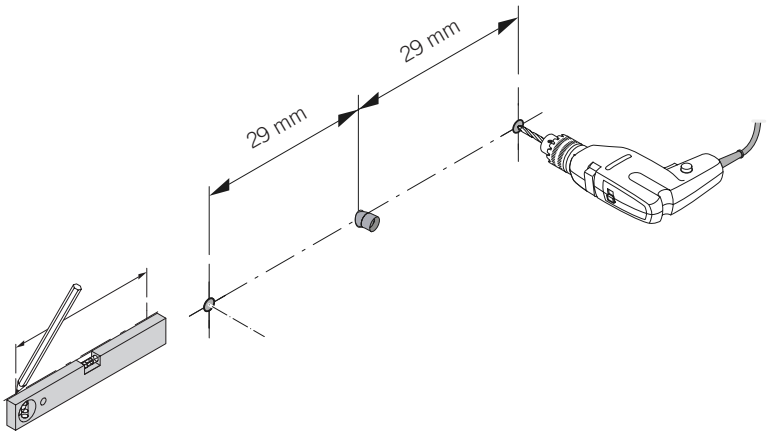
PRODUCT	VERSION	RGBW
MINISTAGE ROUND RGBW (3000K)	Mini Stage Arm 1 LED RGBW	G
STAGE ROUND RGBW (3000K)	Stage Arm 3 LED RGBW	G

MINI STAGE ROUND RGBW **STAGE ROUND RBGW**	**24Vdc** **PWM** **2kHz**	FLEXIBLE RUBBER CABLE 5x0,5mm²	Ø 6,9mm 

WALL MOUNTING INSTALLATION
INSTALLAZIONE A PARETE

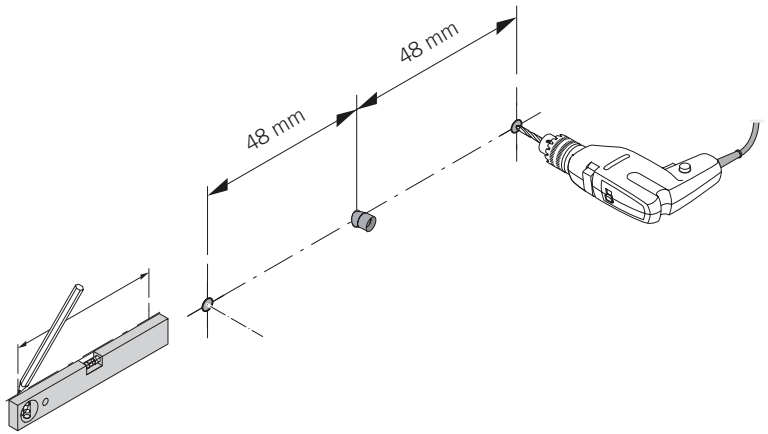
1A

MINI STAGE ROUND RGBW ARM

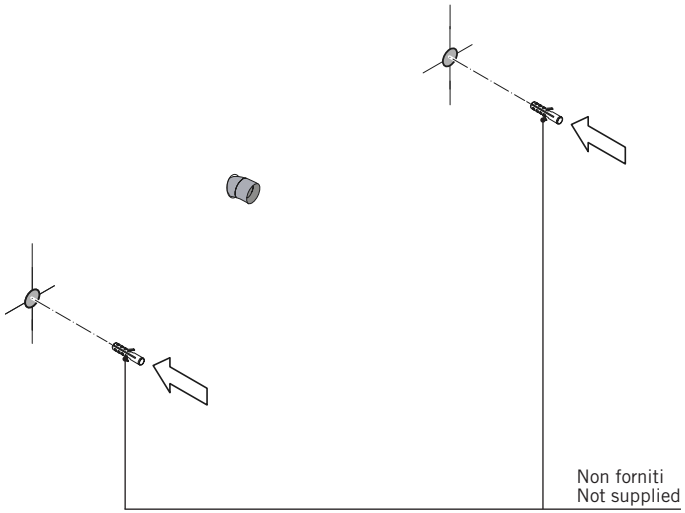


1B

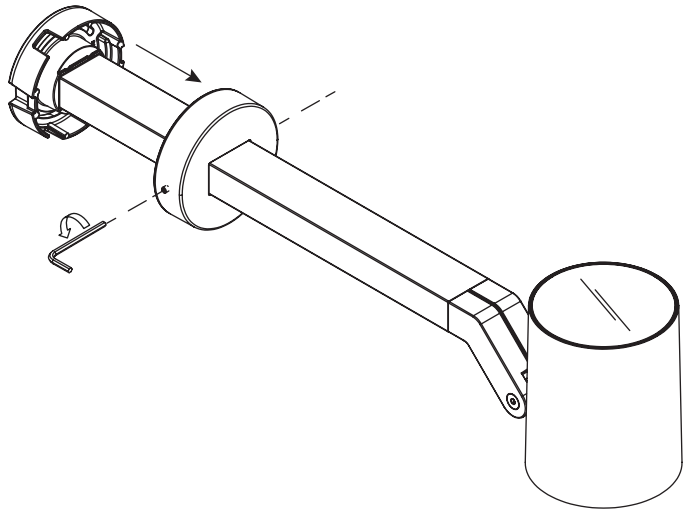
STAGE ROUND RGBW ARM



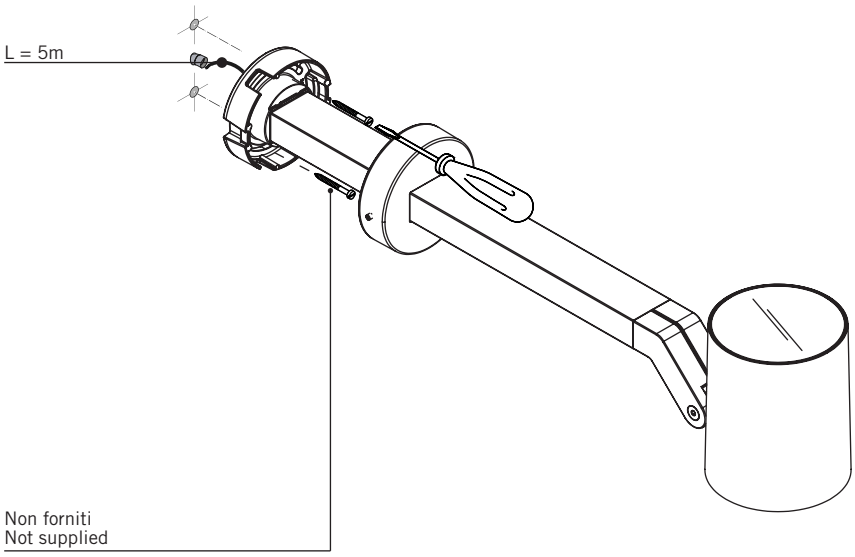
2



3

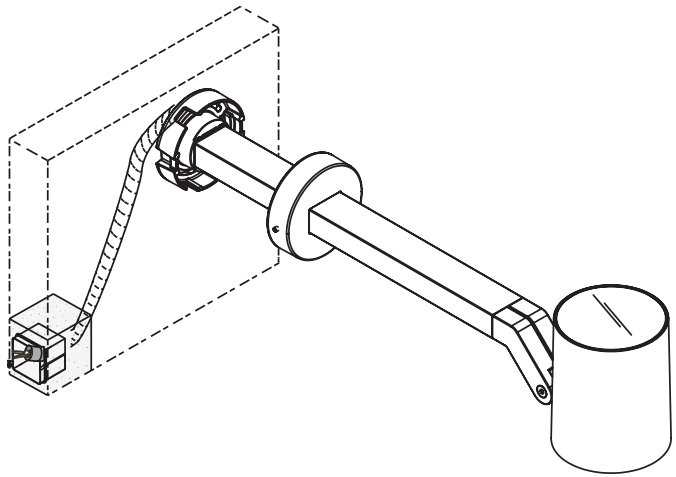


4



5

MINI STAGE ROUND RGBW ARM
STAGE ROUND RGBW ARM

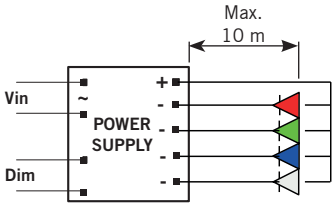


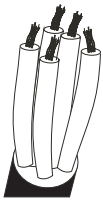
CLASS III

Disconnect the power before connecting the device to the power supply
Togliere tensione prima di collegare l'apparecchio all'alimentatore
Stromversorgung, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen
Débranchez l'alimentation avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique
Desconecte la alimentación antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación

Requires remote RGBW power supply (Vout=24Vdc SELV)
Necessita di alimentatore RGBW remoto (Vout=24Vdc SELV)
Benötigt externe RGBW spannungsversorgung (Vout=24Vdc SELV)
Requis alimentation RGBW à distance (Vout=24Vdc SELV)
Requiere fuente de alimentación RGBW remota (Vout=24Vdc SELV)

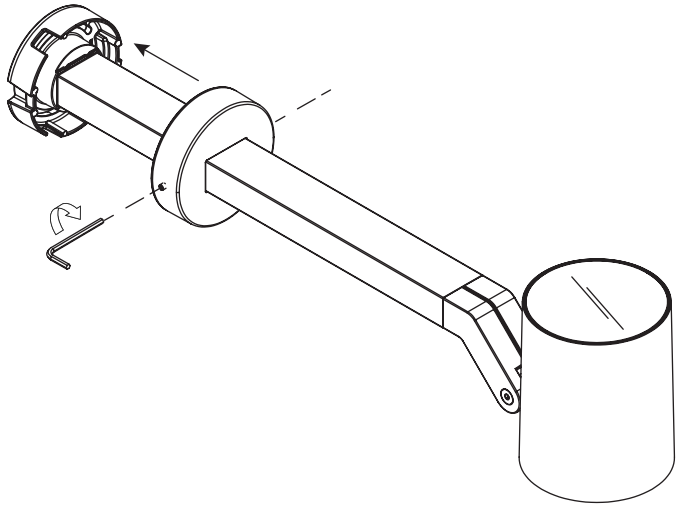
Maximum wiring distance between controlgear and luminaire is 10m.
Massima distanza e sezione del cavo tra alimentatore e apparecchio è 10m.
Die maximale Kabellänge zwischen Betriebsgerät und Leuchte beträgt 10 m.
La distance maximale et la section de câble entre l'alimentation et l'appareil sont de 10 m.
La distancia máxima y la sección del cable entre la fuente de alimentación y el aparato es de 10 m.



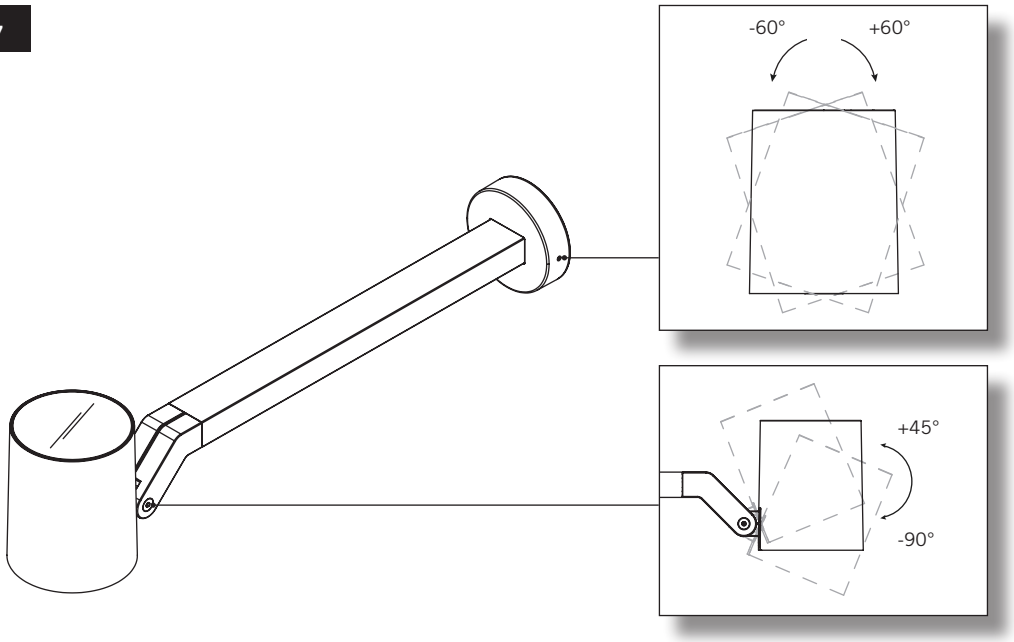


+	+	Red / Rosso / Rot / Rouge / Rojo
-	R	Red-Black / Rosso-Nero / Rot-Schwarz / Rouge-Noir / Rojo-Negro
-	G	Blue / Blu / Blau / Bleu / Azul
-	B	Blue-Black / Blu-Nero / Blau-Schwarz / Bleu-Noir / Azul-Negro
-	W	White-Black / Bianco-Nero / Weiß-Schwarz / Blanc-Noir / Blanco-Negro

6



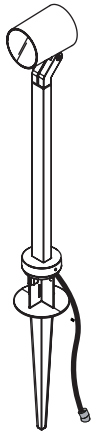
7



WALL MOUNTING INSTALLATION
INSTALLAZIONE A PARETE

1

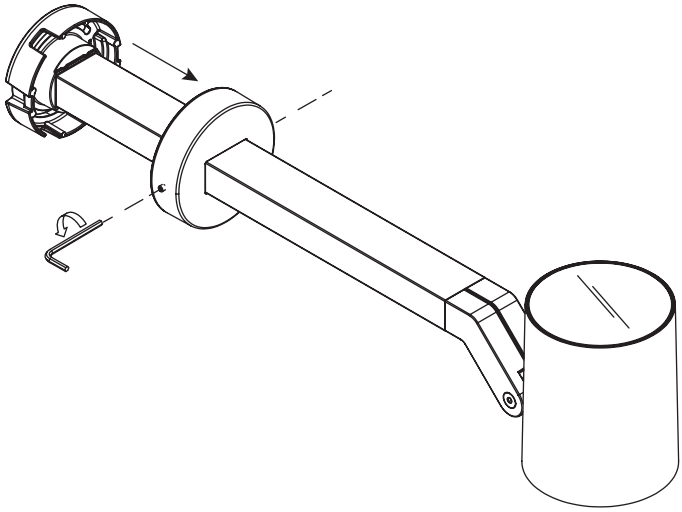
MINI STAGE ROUND RGBW ARM



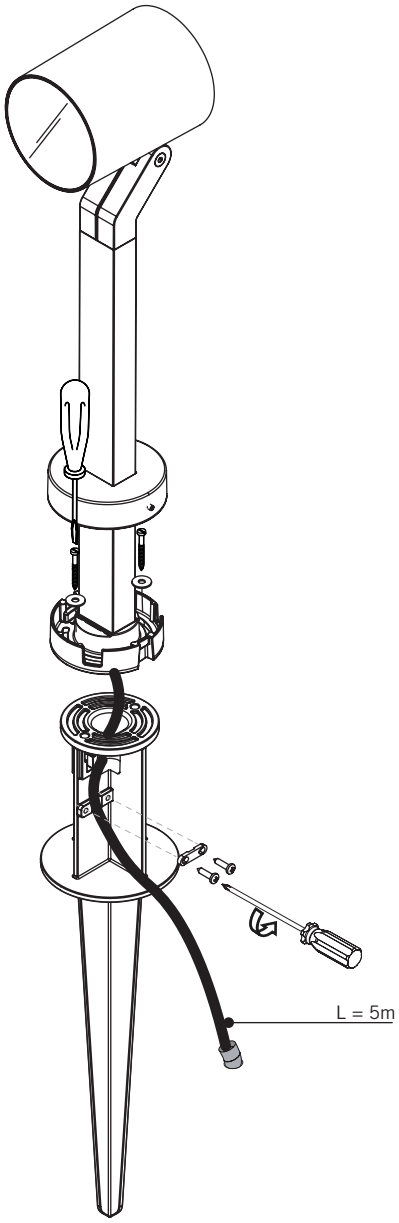
S.1319
+
MINI STAGE ROUND

3

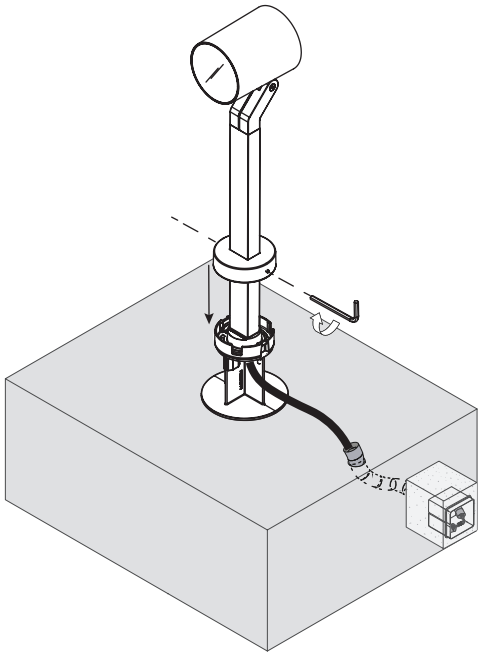
2



3

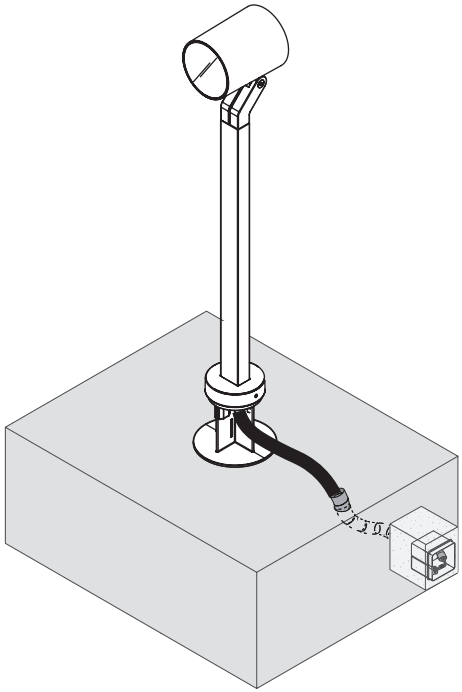


4



5

MINI STAGE ROUND RGBW ARM

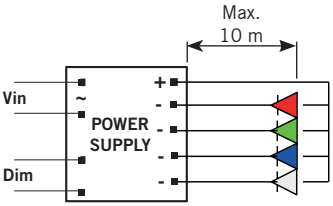


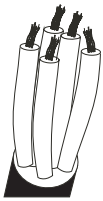
CLASS III

Disconnect the power before connecting the device to the power supply
Togliere tensione prima di collegare l'apparecchio all'alimentatore
Stromversorgung, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen
Débranchez l'alimentation avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique
Desconecte la alimentación antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación

Requires remote RGBW power supply (Vout=24Vdc SELV)
Necessita di alimentatore RGBW remoto (Vout=24Vdc SELV)
Benötigt externe RGBW spannungsversorgung (Vout=24Vdc SELV)
Requis alimentation RGBW à distance (Vout=24Vdc SELV)
Requiere fuente de alimentación RGBW remota (Vout=24Vdc SELV)

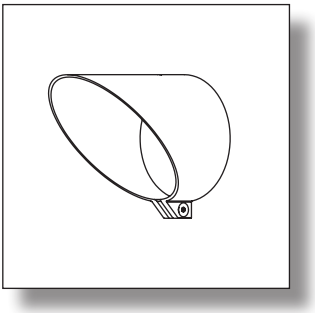
Maximum wiring distance between controlgear and luminaire is 10m.
Massima distanza e sezione del cavo tra alimentatore e apparecchio è 10m.
Die maximale Kabellänge zwischen Betriebsgerät und Leuchte beträgt 10 m.
La distance maximale et la section de câble entre l'alimentation et l'appareil sont de 10 m.
La distancia máxima y la sección del cable entre la fuente de alimentación y el aparato es de 10 m.

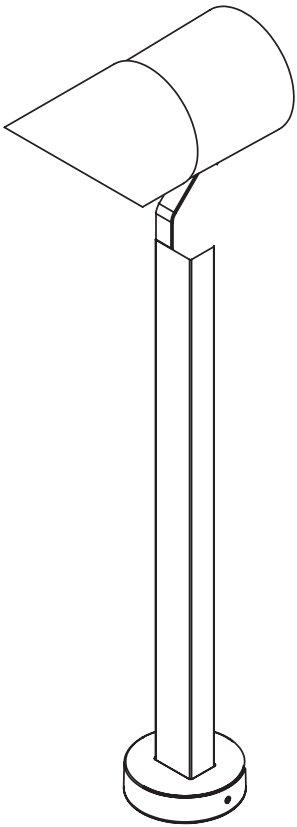




+	+	Red / Rosso / Rot / Rouge / Rojo
-	R	Red-Black / Rosso-Nero / Rot-Schwarz / Rouge-Noir / Rojo-Negro
-	G	Blue / Blu / Blau / Bleu / Azul
-	B	Blue-Black / Blu-Nero / Blau-Schwarz / Bleu-Noir / Azul-Negro
-	W	White-Black / Bianco-Nero / Weiß-Schwarz / Blanc-Noir / Blanco-Negro

6





S.1318
+
MINI STAGE ROUND



SIMES

luce per l'architettura

SIMES S.p.A. VIA G. PASTORE 2/4 - 25040 CORTE FRANCA (BS) - ITALY
TEL. +39 0309860430 - FAX +39 0309860439
E-mail: simes@simes.it - www.simes.it